A: Todos los Miembros de la OMI  
Organizaciones intergubernamentales  
Organizaciones no gubernamentales con carácter consultivo  

Asunto: Comunicaciones recibidas de los Gobiernos de la República de Italia y del Reino de Noruega  

La Embajada de la República de Italia y el Gobierno del Reino de Noruega han enviado las comunicaciones adjuntas, con fecha de 20 de marzo y 13 de marzo de 2020, respectivamente, solicitando que sean distribuidas por la Organización.

***
Subject: ITALY – Contingency measures to mitigate the disruption of essential maritime services in the event of COVID-19 pandemic.

Reference is made to Circular Letter No.4204/Add.5 of 17 March 2020.

Excellency,

Italy has introduced a number of practical measures that are designed to alleviate the current COVID-19 pandemic, which poses a serious challenge to the Administration’s efforts to allow the continued training of seafarers.

In light of the foregoing, I have the honour to forward the following:

1. a note from the Italian Ministry of Infrastructure and Transport (the competent authority for educational matters) regarding the extension of the validity of certificates of competency (CoCs) and endorsements;

2. a note from Italian Coast Guard (the competent authority for training matters) regarding the extension of validity of certificates of proficiency (CoPs)

To this end, I would like to request that the Secretariat of the International Maritime Organization kindly disseminate the attached information among the Member States and any other interested parties.

I avail myself of the opportunity to renew the assurances of my highest consideration.

Alessandro Motta
(Deputy Head of Mission)
Subject: Measures to Address Covid-19.

Dear Secretary-General Lim,

The Italian Coast Guard Headquarters presents its compliments and has the honour to confirm receipt of the Circular letter No. 4204/Add.5 dated 17th March 2020.

In its fight to contain the spread of COVID-19, the Government of Italy has declared a state of emergency and has been forced to exercise strict measures - one of which, inter alia, has been to close all seafarers' training centers in Italy that are recognized and controlled by the Italian Coast Guard.

The provisions of the Manila Amendments state that in order to renew the certification required by Chapter VI of the STCW Convention, it is compulsory to attend the following refresher courses:
- Basic Training Regulation VI/1 and corresponding Section A-VI/1points 2, 3 and 4;
- Survival Craft and Rescue Boat Regulation VI/2.1 and corresponding Section A-VI/2 points 5 and 6;
- Fast Rescue Boat Regulations VI/2.2 and corresponding Section A-VI/2 points 11 and 12;
- Advanced fire-fighting - Regulation VI/3 and corresponding Section A-VI/3 points 5 and 6.

In this regard, in order to prevent the spread of COVID-19 and properly address it, the CoPs relating to the above-mentioned training courses have been extended with the following conditions:
- a. Extensions are limited to 6 months;
- b. Extensions are granted only to seafarers with adequate experience who have already served in that position and:
  - are serving on board with certification expiring during the course of their employment; or
  - are due to embark and are in possession of expired certificates.

We would therefore like to ask the Secretariat to kindly have this information regarding the extension of the CoPs communicated to all Member States of the IMO. Your valuable attention to this matter is very much appreciated.

The Italian Coast Guard avails itself of this opportunity to renew the assurances of its highest consideration.
COURTESY TRANSLATION

Ministry of Infrastructure and Transport

H.E Kitack Lim
Secretary-General of the
International Maritime Organization

Rome, 19 March 2020

CORONAVIRUS/COVID-19 EMERGENCY – Extension of validity of certificates of competency and certificates of endorsement of qualifications

In view of the current situation of emergency due to covid-19 and the impossibility of exchange of personnel already on board vessels, the Italian administration has extended the validity of the certificates of competency issued to Italian seafarers and certificates of endorsement of qualifications issued to foreign seafarers operating on Italian vessels.

The extension is valid until 30/06/2020. The terms and conditions are indicated in notes no. 7428 of 13/03/2020 and no. 7780 of 19/03/2020.

We would therefore like to ask the Secretariat to kindly have this information communicated to all Member States of the IMO.

M. Coletta
Director General

***
Extension of certificates and vessel instructions for Norwegian-flagged ships and seafarers due to COVID-19

The Norwegian Maritime Authority has, due the developing COVID-19 pandemic, adopted special measures for its ships and seafarers serving on board Norwegian ships. Please find attached the specific measures that have been adopted.

The Norwegian Maritime Authority would greatly appreciate it if these special measures could be circulated among member States.

Yours faithfully,

Linda Bruås
Director

Haakon Storhaug
Senior Adviser

This document has been electronically approved and signed.

Encl.
Extension of certificates and vessel instructions for Norwegian-flagged ships and seafarers due to COVID-19

The Norwegian Maritime Authority has, due the developing COVID-19 pandemic, adopted special measures for its ships and seafarers serving on board Norwegian ships. Please find attached the specific measures that have been adopted.

The Norwegian Maritime Authority would greatly appreciate it if these special measures could be circulated among member States.

Yours faithfully,

Linda Bruås
Director

Haakon Storhaug
Senior Adviser

This document has been electronically approved and signed.

Encl.